

N°3. Que les cloches sont calmes

texte Emily Dickinson
traduction Claire Malroux
musique Pierre Maniez

Soprano

Alto

Baritone

Que les clo-ches sont calmes en leur clo - cher, Que les clo-ches sont

Les cloches

Detailed description: This block contains the first system of the musical score, measures 1 through 4. It features three staves: Soprano (treble clef), Alto (treble clef), and Baritone (bass clef). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The Soprano part has lyrics: "Que les clo-ches sont calmes en leur clo - cher, Que les clo-ches sont". The Alto part has lyrics: "Les cloches". The Baritone part is mostly silent with some notes in measure 4.

S

A

B

calmes en leur clo - cher Que les clo-ches sont calmes en leur clo - cher

en leur clo - cher, les cloches en leur clo - cher —

les cloches en leur clo - cher —

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, measures 5 through 9. It features three staves: Soprano (treble clef), Alto (treble clef), and Baritone (bass clef). The Soprano part has lyrics: "calmes en leur clo - cher Que les clo-ches sont calmes en leur clo - cher". The Alto part has lyrics: "en leur clo - cher, les cloches en leur clo - cher —". The Baritone part has lyrics: "les cloches en leur clo - cher —".

S

A

B

Que les clo-ches sont calmes en leur clo - cher, Que les clo - ches sont calmes

— en leur clo - cher en leur —

— en leur clo - cher en leur —

Detailed description: This block contains the third system of the musical score, measures 10 through 13. It features three staves: Soprano (treble clef), Alto (treble clef), and Baritone (bass clef). The Soprano part has lyrics: "Que les clo-ches sont calmes en leur clo - cher, Que les clo - ches sont calmes". The Alto part has lyrics: "— en leur clo - cher en leur —". The Baritone part has lyrics: "— en leur clo - cher en leur —".

Que les cloches sont calmes

2

14 15 16 17 18

S en leur clo cher, a - vant, a - vant, a - vant, a - vant

A clo - cher A - vant, a - vant a - vant

B clo - - - cher a - vant a - vant a - vant

19 20 21 22

S gon flées de ciel, gon flées de ciel de bon - dir sur leurs pieds ar gen

A gon flées de ciel de bon - dir sur leurs pieds ar - gen -

B gon flées de ciel de bon - dir de bon - dir sur leurs pieds sur leurs pieds ar gen

23 24 25 26

S tins pieds ar - gen - tins de bon - dir sur leurs pieds ar - gen - tins en fol - le

A tins de bon - dir sur leurs pieds ar - gen - tins, en fol - le

B tins, ar - gen - tins, de bon - dir sur leurs pieds ar - gen - tins en fol - le

27 *ralentir* 28 29 *pp*

S
 mé - lo - die en fol - le mé - lo - die

A
 mé - lo - die, en fol - le mé - lo - die *pp*

B
 mé - lo - die, en _____ fol - le mé - lo -

30 31

S
 Que les clo - ches sont calmes.

A
 Ou ou ou

B
 die Ou ou